

ICS 01.040.01

CCS A22



**NATIONAL STANDARD OF THE
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

GB/T 44974-2024

Technical measures to trade - Vocabulary

技术性贸易措施 术语

Issued on: November 28, 2024

Implemented on: June 1, 2025

**Issued by: State Administration for Market Regulation;
Standardization Administration of the PRC**

Table of Contents

1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and Definitions	1
3.1 Key Concepts	1
3.2 General concepts in work on technical trade measures	5
3.3 Concepts related to sanitary and phytosanitary measures	8
3.4 Concepts related to technical regulations	8
3.5 Concepts related to standards	11
17 Index	18

Foreword

This document is in accordance with the provisions of GB/T 1.1-2020 "Guidelines for standardization work Part

1. Structure and drafting rules for standardization documents" Drafting. Please note that some of the contents of this document may involve patents. The issuing organization of this document does not assume the responsibility for identifying patents. This document was proposed by the China National Institute of Standardization. This document is under the jurisdiction of the National Technical Trade Measures Impact Assessment and Service Standardization Working Group (SAC/SWG33). This document was drafted by: China National Institute of Standardization, General Administration of Customs International Inspection and Quarantine Standards and Technical Regulations Research Center, National Market The National Standard Technical Evaluation Center of the State Administration of Supervision and Administration, University of International Business and Economics, Shandong Institute of Standardization, Guangdong WTO/T BT China Institute of Metrology, China Testing Group Co., Ltd., China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronic Products, Huawei Technologies Co., Ltd. Co., Ltd., Guangzhou Customs Technical Center, Nanchang Customs Technical Center, Jiangsu Quality and Standardization Research Institute, Zhongshan Shenzhong Standard Quality Research Institute Center, Shenzhen Institute of Standards and Technology, and Chinese Academy of Inspection and Quarantine. The main drafters of this document are. Liu Zhiyang, Wang Shichuan, Chen Chao, Li Li, Liu Liang, Gong Kenan, Shen Tao, Chen Jingjing, Liu Yuan, Gu Yujuan, Zhang Shumin, Chen Huimin, Liu Yanke, Ye Junwen, Cui Lu, Han Zhenguo, Xu Han, Jia Hui.

With the rapid development of global free trade, especially regional trade, the World Trade Organization (WTO) "Agreement on Technical Barriers to Trade" Free trade agreements based on the WTO/TBT Agreement and the Agreement on the Application of Sanitary and Phytosanitary Measures (WTO/SPS Agreement) Regional trade agreements have sprung up, with technical rules, i.e. standards, technical regulations and conformity assessment procedures, as the core of technical trade. Technical trade measures have become an extremely important factor affecting trade in goods, and work on technical trade measures has become even more important. The standardization of work is of great significance to effectively deal with technical trade barriers and promote the sustainable development of international trade. The "Technical Trade Measures" series of standards provides a scientific basis and comprehensive guidance for standardizing technical trade measures. Technical trade measures involve many professional words and terms. Due to the lack of unified terms and definitions, the same English word The confusion in translation and application of technical trade measures by different departments and different people has affected the standardization of technical trade measures. Key terms in the field of technical trade measures, terms involved at the working level, and common terms for each component of technical trade measures. It is of great guiding significance for relevant workers to accurately use the normative terms of technical trade measures. Glossary of Technical Trade Measures

1 Scope

GB/T 44974-2024 is the Chinese vocabulary of technical barriers to trade. The subject is a legal one as much as a technical one: the WTO agreements draw distinctions between a technical regulation, a standard and a conformity assessment procedure, and between a sanitary or phytosanitary measure and a technical one, and those distinctions determine which rules apply, what must be notified and what a member may challenge. A Chinese term that does not map exactly onto the agreement term is a problem in a dispute. The standard defines the vocabulary: the general terms of technical measures to trade, the terms of the TBT and SPS agreements and their instruments, the notification and enquiry point terms, the conformity assessment terms including certification, accreditation, inspection and mutual recognition, the terms describing the effects of a measure on trade and the assessment of them, and the terms of the Chinese domestic machinery that handles all of it. It takes effect on 1 June 2025.

This document defines the terms and definitions of concepts relevant to the work on technical trade measures, including key concepts, common concepts, Concepts related to biosanitation measures, concepts related to technical regulations, concepts related to standards, and concepts related to conformity assessment. This document applies to work related to technical trade measures.

2 Normative references

This document has no normative references.

3 Terms and definitions

The following terms and definitions apply to this document.

3.1 Key Concepts

3.1.1 WTO (3.1.5) Members may take measures that may have an adverse impact on international trade, within the extent or level they deem appropriate, in order to achieve legitimate objectives (3.2.5). Technical measures that are likely to have an impact (3.1.3).

Note. Technical measures include technical regulations, standards and conformity assessment procedures.

3.1.2 All relevant laws, statutes, regulations, requirements and procedures adopted or implemented to protect human, animal or plant life or health Necessary measures for the sequence.

Note 1: SPS includes final product standards, processes and production methods, inspection, examination, certification and approval procedures; quarantine treatment, including those related to the transport of animals or plants. requirements related to substances necessary to sustain animals and plants during transport; requirements related to statistical methods, sampling procedures and risk assessment methods regulations; and packaging and labelling requirements directly related to food safety. Note

2. These measures shall not be implemented in a manner that would constitute a means of arbitrary or unjustifiable discrimination between Members in the same situation or a disguised form of interference in international trade. limit.

Note 3: SPS measures are used for the following purposes.

- a) protect animal or plant life or health within the territory of a Member from the introduction, establishment or spread of pests, diseases, disease-carrying or disease-causing organisms; risks arising from broadcasting;
- b) protect human or animal life or health within the territory of the Member from additives, contaminants, toxins or pathogenic organisms in food, drink or feed; risks arising from the
- c) protect human life or health within the territory of a Member from the introduction, establishment or spread of diseases or pests carried by animals, plants or their products; risks arising from broadcasting;
- d) preventing or controlling other damage caused by the introduction, establishment or spread of pests within the territory of a Member. [Source: Preamble and Annex A of the

WTO/SPS Agreement]

chinastandards.org · PREVIEW